

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

# GLENCORE plc

## GLENCORE PLC

(根據一九九一年公司(澤西)法在澤西註冊成立，註冊號碼 107710)

(股份代號: 805)

### 二零一六年全年度生產報告

Glencore plc(「本公司」)欣然公佈二零一六年全年度之生產報告。詳細資料請參閱附件。

應本公司要求，本公司的普通股份於二零一七年二月二日(星期四)上午九時起短暫停止買賣，有待本公司公佈此報告。本公司將會向香港聯合交易所有限公司申請於二零一七年二月三日(星期五)上午九時於香港恢復其普通股份買賣。

承董事會命  
**Glencore plc**  
**Tony Hayward**  
主席

瑞士巴爾，二零一七年二月二日

於本公告日期，執行董事為 Ivan Glasenberg 先生(行政總裁)，獨立非執行董事則為 Anthony Hayward 先生(主席)、Peter Coates 先生、Leonhard Fischer 先生、Peter Grauer 先生、William Macaulay 先生、John Mack 先生及 Patrice Merrin 女仕。

# GLENCORE

## 新聞稿

巴爾，二零一七年二月二日

## 二零一六年十二月三十一日十二個月生產報告

### 生產摘要

- 全年度的產量符合預期，反映了銅、鋅、煤炭及石油的產量縮減。
- 二零一六年第四季度整體產量穩健。
- 自有資源的銅產量為 1,425,800 噸，較二零一五年減少 5%，乃由於非洲銅資產之產量縮減所致，部分被南美洲資產組合的品位及產出率提高所抵銷。
- 自有資源的鋅產量為 1,094,100 噸，較二零一五年降低 24%，反映在二零一五年十月公佈之產量削減，尤其在澳洲及秘魯。
- 自有資源的鎳產量為 115,100 噸，較二零一五年上升 20%，主要由於去年 Sudbury 冶煉廠之計劃大修影響產出量所致。
- 煤炭產量為 124.9 百萬噸，較二零一五年減少 5%，乃由於 Optimum Coal 撤資所致。
- Glencore 分佔的石油產量為 7.5 百萬桶，較二零一五年減少 29%，反映現有油田的自然損耗。
- 二零一七年全年度生產指引與於二零一六年十二月一日投資者電話會議所公佈之數量保持不變，詳載於第 19 頁。
- 我們亦於今天公佈二零一六年的資源及儲量報告，列出我們對數項具潛力的擴充項目的良好進展及若干勘探成果。其中包括：
  - Coroccohuayco ( Antapaccay) 提升 184 百萬噸礦石儲量，約為 1% 銅；
  - Zhairem (Kazzinc) 提升超過 60 百萬噸高於 4% 鋅含量的礦石儲量，；
  - Kazzinc 於 Vasilkovskoye 的黃金礦石儲量增加 14 百萬噸 (16%)，資源增加 44 百萬噸。

有關進一步資料，請聯繫：

### 投資者

Martin Fewings	電話: +41 41 709 28 80 手機: +41 79 737 56 42	<a href="mailto:martin.fewings@glencore.com">martin.fewings@glencore.com</a>
Carlos Francisco Fernandez	電話: +41 41 709 23 69 手機: +41 79 129 91 95	<a href="mailto:carlos.fernandez@glencore.com">carlos.fernandez@glencore.com</a>

### 媒體

Charles Watenphul	電話: +41 41 709 24 62 手機: +41 79 904 33 20	<a href="mailto:charles.watenphul@glencore.com">charles.watenphul@glencore.com</a>
Pam Bell	電話: +44 20 7412 3471 手機: +44 77 3031 9806	<a href="mailto:pam.bell@glencore.co.uk">pam.bell@glencore.co.uk</a>

[www.glencore.com](http://www.glencore.com)

# 金屬及礦產

## 利用自有資源的產量 — 總量<sup>1</sup>

		二零一六年	二零一五年	變動%
銅	千噸	1,425.8	1,502.2	(5)
鋅	千噸	1,094.1	1,444.8	(24)
鉛	千噸	294.2	297.7	(1)
鎳	千噸	115.1	96.2	20
黃金	千盎司	1,027	964	7
銀	千盎司	39,069	36,592	7
鈷	千噸	28.3	23.0	23
鉻鐵	千噸	1,523	1,462	4
白金	千盎司	148	158	(6)
鈀	千盎司	209	202	3
銻	千盎司	16	18	(11)
五氧化二釩	百萬磅	21.1	20.9	1

## 利用自有資源的產量 — 銅資產<sup>1</sup>

		二零一六年	二零一五年	變動%	
非洲銅(Katanga, Mutanda, Mopani)					
	金屬銅 <sup>2</sup>	千噸	254.4	421.9	(40)
	鈷 <sup>3</sup>	千噸	24.5	19.4	26
Collahuasi <sup>4</sup>					
	金屬銅	千噸	2.1	9.8	(79)
	精礦含銅	千噸	220.8	190.6	16
	精礦含銀	千盎司	3,276	2,828	16
Antamina <sup>5</sup>					
	精礦含銅	千噸	145.5	131.8	10
	精礦含鋅	千噸	66.8	79.3	(16)
	精礦含銀	千盎司	6,778	5,987	13
其他南美項目(Alumbrera, Lomas Bayas, Antapaccay, Punitaqui)					
	金屬銅	千噸	80.0	71.1	13
	精礦含銅	千噸	308.8	272.0	14
	精礦及礦石含金	千盎司	382	318	20
	精礦及礦石含銀	千盎司	2,366	1,918	23
澳洲 (Mount Isa, Ernest Henry, Townsville, Cobar)					
	金屬銅	千噸	205.1	205.6	-
	精礦含銅	千噸	53.9	50.8	6
	黃金	千盎司	86	90	(4)
	銀	千盎司	1,794	1,723	4
<b>銅分部總量</b>					
	銅	千噸	<b>1,270.6</b>	<b>1,353.6</b>	<b>(6)</b>
	鈷	千噸	<b>24.5</b>	<b>19.4</b>	<b>26</b>
	鋅	千噸	<b>66.8</b>	<b>79.3</b>	<b>(16)</b>
	黃金	千盎司	<b>468</b>	<b>408</b>	<b>15</b>
	銀	千盎司	<b>14,214</b>	<b>12,456</b>	<b>14</b>

## 金屬及礦產

### 利用自有資源的產量 — 鋅資產<sup>1</sup>

		二零一六年	二零一五年	變動%	
<b>Kazzinc</b>					
	金屬鋅	千噸	187.6	193.4	(3)
	金屬鉛	千噸	44.0	26.3	67
	精礦含鉛	千噸	15.2	-	不適用
	金屬銅 <sup>2</sup>	千噸	53.9	51.9	4
	黃金	千盎司	521	520	-
	銀	千盎司	4,510	3,653	23
	精礦含銀	千盎司	469	-	不適用
<b>澳洲 (Mount Isa, McArthur River)</b>					
	精礦含鋅	千噸	488.4	750.9	(35)
	精礦含鉛	千噸	185.4	216.0	(14)
	精礦含銀	千盎司	8,741	8,248	6
<b>北美洲(Matagami, Kidd)</b>					
	精礦含鋅	千噸	130.1	115.2	13
	精礦含銅	千噸	48.0	48.3	(1)
	精礦含銀	千盎司	2,292	2,368	(3)
<b>其他鋅(Aguilar, Los Quenuales, Sinchi Wayra, Rosh Pinah, Perkoa)</b>					
	金屬鋅	千噸	-	26.1	(100)
	精礦含鋅	千噸	221.2	279.9	(21)
	金屬鉛	千噸	12.7	12.7	-
	精礦含鉛	千噸	36.9	42.7	(14)
	精礦含銅	千噸	2.1	2.4	(13)
	金屬銀	千盎司	666	691	(4)
	精礦含銀	千盎司	7,553	8,566	(12)
<b>鋅分部總量</b>					
	<b>鋅</b>	<b>千噸</b>	<b>1,027.3</b>	<b>1,365.5</b>	<b>(25)</b>
	<b>鉛</b>	<b>千噸</b>	<b>294.2</b>	<b>297.7</b>	<b>(1)</b>
	<b>銅</b>	<b>千噸</b>	<b>104.0</b>	<b>102.6</b>	<b>1</b>
	<b>黃金</b>	<b>千盎司</b>	<b>521</b>	<b>520</b>	<b>-</b>
	<b>銀</b>	<b>千盎司</b>	<b>24,231</b>	<b>23,526</b>	<b>3</b>

## 金屬及礦產

### 利用自有資源的產量 — 鎳資產<sup>1</sup>

		二零一六年	二零一五年	變動%	
綜合鎳業務(Sudbury, Raglan, Nickelverk)					
	金屬鎳	千噸	65.6	49.1	34
	精礦含鎳	千噸	0.6	0.5	20
	金屬銅	千噸	16.6	14.9	11
	精礦含銅	千噸	34.6	31.1	11
	金屬鈷	千噸	1.0	0.8	25
	黃金	千盎司	37	35	6
	銀	千盎司	624	610	2
	白金	千盎司	90	76	18
	鈀	千盎司	173	157	10
	銻	千盎司	6	5	20
Murrin Murrin					
	金屬鎳	千噸	35.3	37.5	(6)
	金屬鈷	千噸	2.8	2.8	-
Koniambo					
	鎳鐵含鎳	千噸	13.6	9.1	49
<b>鎳分部總量</b>					
	鎳	千噸	<b>115.1</b>	<b>96.2</b>	<b>20</b>
	銅	千噸	<b>51.2</b>	<b>46.0</b>	<b>11</b>
	鈷	千噸	<b>3.8</b>	<b>3.6</b>	<b>6</b>
	黃金	千盎司	<b>37</b>	<b>35</b>	<b>6</b>
	銀	千盎司	<b>624</b>	<b>610</b>	<b>2</b>
	白金	千盎司	<b>90</b>	<b>76</b>	<b>18</b>
	鈀	千盎司	<b>173</b>	<b>157</b>	<b>10</b>
	銻	千盎司	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>20</b>

### 利用自有資源的產量 — 鐵合金資產<sup>1</sup>

		二零一六年	二零一五年	變動%	
鉻鐵 <sup>6</sup>					
		千噸	1,523	1,462	4
鉑族金屬 <sup>7</sup>					
	白金	千盎司	58	82	(29)
	鈀	千盎司	36	45	(20)
	銻	千盎司	10	13	(23)
	黃金	千盎司	1	1	-
	<b>四種元素</b>	<b>千盎司</b>	<b>105</b>	<b>141</b>	<b>(26)</b>
五氧化二鈳					
		百萬磅	21.1	20.9	1

## 金屬及礦產

### 總產量 – 加工冶金資產<sup>1</sup>

		二零一六年	二零一五年	變動%	
銅(Altonorte, Pasar, Horne, CCR)					
	金屬銅	千噸	489.1	433.7	13
	加工陽極銅	千噸	522.5	502.8	4
鋅 (Portovesme, San Juan de Nieva, Nordenham, Northfleet)					
	金屬鋅	千噸	789.8	788.8	-
	金屬鉛	千噸	216.6	199.2	9
	銀	千盎司	14,845	11,220	32
鐵合金					
	錳鐵	千噸	136	146	(7)
	硅錳合金	千噸	82	98	(16)

1 僅包括受控制行業資產及合營公司。產量按 100% 基準計量，另有說明者除外。

2 金屬銅包括銅精礦及粗銅所含的銅。

3 精礦及氫氧化物所含的鈷。

4 本集團按比例應佔 Collahuasi 產量(44%)。

5 本集團按比例應佔 Antamina 產量 (33.75%)。

6 本集團應佔 79.5% Glencore-Merafe 鎳鐵合營公司產量。

7 計及 50% Mototolo 及 100% Eland (於二零一五年十月份處於保養及維護狀態) 的綜合產量。

### 部分商品平均價格

	二零一六年	二零一五年	變動%
標準普爾高盛商品指數工業金屬指數	272	291	(7)
倫敦金屬交易所 (現金) 銅價格 (美元 / 噸)	4,867	5,503	(12)
倫敦金屬交易所 (現金) 鋅價格 (美元 / 噸)	2,094	1,928	9
倫敦金屬交易所 (現金) 鉛價格 (美元 / 噸)	1,868	1,785	5
倫敦金屬交易所 (現金) 鎳價格 (美元 / 噸)	9,606	11,835	(19)
黃金價格 (美元 / 盎司)	1,248	1,160	8
白銀價格 (美元 / 盎司)	17	16	6
金屬導報鈷價格 99.3% (美元 / 磅)	12	13	(8)
金屬導報鎳鐵 6-8% 碳基 60% 鎳, 最高 1.5% 硅 (美仙 / 磅)	90	94	(4)
鐵礦 (Platts 62% CFR 華北) 價格 (美元 / 乾公噸)	58	56	4

## 金屬及礦產

### 經營摘要

#### 銅資產

銅產量為 1,425,800 噸，較二零一五年減少 76,400 噸（5%），反映非洲銅項目暫停生產，部分被南美洲資產的品位及產量提升所抵銷。

#### 非洲銅項目

Mutanda 的產量為 213,300 噸，與二零一五年持平。鈷產量為 24,500 噸，增加 8,000 噸（48%），反映年內多個工廠優化項目完成。

Mopani 自有資源的銅產量為 41,100 噸，較二零一五年減少 51,000 噸（55%），由於部分暫停生產，同時主要升級項目完成。

#### Collahuasi

Glencore 分佔 Collahuasi 的產量為 222,900 噸，較二零一五年增加 22,500 噸（11%），由於磨礦速度及品位提高所致。

#### Antamina

Glencore 分佔 Antamina 的銅產量為 145,500 噸，較二零一五年增加 13,700 噸（10%），而鋅產量為 66,800 噸，較二零一五年減少 12,500 噸（16%），反映在礦山中，銅及鋅 / 銅礦石混合比例之變化。

#### 其他南非項目

銅產量為 388,800 噸，較二零一五年增加 45,700 噸（13%），乃由於 Alumbreira 的品位較高，另位於 Antapaccay 的 Tintaya 廠房全年營運及 Antapaccay 廠房的額外擴建於年內完成。黃金產量由 318,000 盎司增至 382,000 盎司，主要由於 Alumbreira 的品位提升所致。

#### 澳洲

銅產量為 259,000 噸，較二零一五年略微增加 2,600 噸，乃因運營表現強勁所致。

#### 加工冶金資產

電解銅產量為 489,100 噸，較二零一五年增加 55,400 噸（13%），而陽極銅產量為 522,500 噸，增加 19,700 噸（4%），主要由於 Pasar 冶煉廠於二零一五年升級後重啟所致。

#### 鋅資產

鋅產量為 1,094,100 噸，較二零一五年減少 350,700 噸（24%），主要反映於二零一五年十月宣佈停產的影響。

#### Kazzinc

自有資源的鋅產量為 187,600 噸，較二零一五年略微減少，主要由於混合自有及第三方進料所致。鋅的總產量為 305,500 噸，與二零一五年持平。

自有資源的鉛產量為 59,200 噸，較二零一五年增加 32,900 噸（125%），乃由於二零一五年進行保修後鉛冶煉廠的運營改善及 Zhairam 礦山的產量增加所致。

自有資源的銅產量為 53,900 噸，較上年度增加 2,000 噸（4%），主要由於二零一五年內保修活動影響產量。

自有資源的黃金產量為 521,000 盎司，與可比期間持平。

#### 澳洲

鋅產量為 488,400 噸，較二零一五年減少 262,500 噸（35%），鉛產量為 185,400 噸，減少 30,600 噸（14%），反映 George Fisher、Lady Loretta 及 McArthur River 停產所致。第四季的鋅產量為 138,200 噸，較第三季的增加 19,700 噸（17%），主要反映 McArthur River 的品位較高。

## 金屬及礦產

### 北美洲

鋅產量為 130,100 噸，較二零一五年增加 14,900 噸（13%），主要由於 Kidd 及 Matagami 均實現更高品位所致。銅產量為 48,000 噸，與上年度持平。

### 其他鋅

鋅產量為 221,200 噸，較二零一五年減少 84,800 噸（28%），主要由於秘魯的 Iscaycruz 礦山（Los Quenuales 的一部分）暫時停運所致。

### 歐洲加工冶金資產

鋅產量為 789,800 噸，與二零一五年持平。鉛產量為 216,600 噸，較可比期間增加 17,400 噸（9%），反映 Northfleet 的運營改善，以及 Portovesme 於上年度進行保修。

### 鎳資產

自有資源的鎳產量為 115,100 噸，較可比期間增加 18,900 噸（20%），由於上年度 Sudbury 冶煉廠進行保修，期間累積大量存貨於二零一六年加工所致。

### 綜合鎳業務

自有資源的鎳產量為 66,200 噸，較二零一五年增加 16,600 噸（33%），主要由於二零一五年 Sudbury 冶煉廠計劃保修停產。鎳總產量（包括第三方來源）為 93,400 噸，與二零一五年持平。

自有資源的銅產量為 51,200 噸，較可比期間增加 5,200 噸（11%），乃由於 Sudbury 的研磨產量改善及冶煉廠於去年可比期間停產的影響所致。

### Murrin Murrin

自有資源的鎳產量為 35,300 噸，較二零一五年減少 2,200 噸（6%），反映全年進行保修。自有資源的鈷產量為 2,800 噸，與二零一五年持平。

### Koniambo

鎳產量為 13,600 噸，較可比期間增加 4,500 噸（49%），反映加工運營持續提升產量。

### 鐵合金資產

#### 鉻鐵

應佔鉻鐵產量為 1,523,000 噸，較二零一五年增加 4%，由於在二零一六年進行翻新工程較二零一五年所得的熔爐操作工時較多，及由於 Lion 2 熔爐經二零一五年上半年提產後全年運營的裨益所致。

#### 鉑族金屬

Glencore 分佔 Mototolo 的產量為 105,000 盎司，經調整自二零一五年十月起處於保養及檢修的 Eland 礦山後，產量與二零一五年相若。

#### 鈳

鈳的產量為 21.1 百萬磅，與二零一五年持平。

#### 錳

錳產量為 218,000 噸，較二零一五年減少 26,000 噸（11%），主要由於保修活動所致，包括在挪威重建熔爐，目前已完成。

# 能源產品

## 利用自有資源的產量

### 煤炭資產<sup>1</sup>

		二零一六年	二零一五年	變動%
澳洲焦煤	百萬噸	5.3	5.9	(10)
澳洲配煤	百萬噸	4.2	3.6	17
澳洲動力煤（出口）	百萬噸	52.5	52.4	-
澳洲動力煤（國內）	百萬噸	5.6	3.9	44
南非動力煤（出口）	百萬噸	17.2	19.7	(13)
南非動力煤（國內）	百萬噸	12.1	17.3	(30)
Prodeco	百萬噸	17.3	17.6	(2)
Cerrejón <sup>2</sup>	百萬噸	10.7	11.1	(4)
<b>煤炭分部總量</b>	<b>百萬噸</b>	<b>124.9</b>	<b>131.5</b>	<b>(5)</b>

1 僅包括受控制行業資產及合營公司。除合營公司外，產量按 100% 基準計量，合營公司的產量則按本集團的應佔產量計算在內。

2 本集團按比例應佔 Cerrejón 產量(33.3%)。

### 石油資產

		二零一六年	二零一五年	變動%
<b>Glencore 配額權益基準</b>				
赤道幾內亞	千桶	3,629	4,937	(26)
乍得	千桶	3,882	5,632	(31)
<b>石油分部總量</b>	<b>千桶</b>	<b>7,511</b>	<b>10,569</b>	<b>(29)</b>
<b>總額基準</b>				
赤道幾內亞	千桶	16,909	22,939	(26)
乍得	千桶	5,308	7,699	(31)
<b>石油分部總量</b>	<b>千桶</b>	<b>22,217</b>	<b>30,638</b>	<b>(27)</b>

### 部分商品平均價格

		二零一六年	二零一五年	變動%
標準普爾高盛商品指數能源指數		151	175	(14)
標煤 API4（美元 / 噸）		64	57	12
紐卡斯爾標煤 6,000 卡（美元 / 噸）		65	58	12
石油價格-布蘭特（美元 / 桶）		45	54	(17)

## 能源產品

### 營運摘要

#### 煤炭資產

產量為 124.9 百萬噸，較二零一五年期間減少 6.6 百萬噸 (5%)，主要反映 Optimum 煤炭停止綜合入賬及於其後出售、南非多個礦山預期關閉及哥倫比亞的產量受天氣狀況限制。

#### 澳洲焦煤

澳洲焦煤產量為 5.3 百萬噸，較二零一五年減少 0.6 百萬噸，主要由於年初於 Oaky Creek 出現的地質問題。

#### 澳洲動力煤及配煤

產量為 62.3 百萬噸，較二零一五年增加 2.4 百萬噸 (4%)，主要由於 Mangoola、Rolleston 及 Ravensworth North 之計劃增產及 South Blakefield 於二零一五年地質問題後提升產量。

#### 南非動力煤

南非動力煤產量為 29.3 百萬噸，較二零一五年減少 7.7 百萬噸 (21%)，主要由於 Optimum 停止綜合入賬及於其後出售，及預期關閉若干小型礦山所致。

#### Prodeco

產量為 17.3 百萬噸，較二零一五年減少 0.3 百萬噸 (2%)，由於受到年內的暴雨影響所致。

#### Cerrejón

Glencore 分佔 Cerrejón 的產量為 10.7 百萬噸，較上年度減少 0.4 百萬噸 (4%)，由於天氣相關情況導致生產中斷所致。

#### 石油資產

於二零一六年，Glencore 的權益分佔產量為 7.5 百萬桶，較二零一五年減少 3.1 百萬桶 (29%)，反映現有油田的自然消耗。於二零一六年第一季度，乍得剩餘油井維修暫時中止；單一鑽塔鑽探計劃預期將於二零一七年重啟。

# 農產品

## 加工 / 生產數據<sup>1</sup>

		二零一六年	二零一五年	變動%
耕作	千噸	792	704	13
壓榨	千噸	7,680	6,069	27
長期來料加工協議	千噸	804	284	183
生物柴油	千噸	687	556	24
磨米	千噸	274	206	33
磨麥	千噸	989	976	1
甘蔗加工	千噸	3,259	2,751	18
<b>農產品總量</b>	<b>千噸</b>	<b>14,485</b>	<b>11,546</b>	<b>25</b>

<sup>1</sup> 按 100% 基準呈報。

## 部分商品平均價格

	二零一六年	二零一五年	變動%
標準普爾高盛商品指數農業指數	295	295	-
芝加哥期貨交易所小麥價格 (美仙 / 蒲式耳)	436	507	(14)
芝加哥期貨交易所 2 號玉米價格 (美仙 / 蒲式耳)	358	377	(5)
芝加哥期貨交易所大豆價格 (美仙 / 蒲式耳)	989	945	5
洲際商品交易所棉花價格 (美仙 / 磅)	66	63	5
洲際商品交易所 11 號糖價格 (美仙 / 磅)	18	13	38

## 營運摘要

加工量 / 產量 (按 100% 基準) 為 14.5 百萬噸, 反映按年增加 2.9 百萬噸 (25%), 主要與二零一五年底及二零一六年初分別收購加拿大的 Becancour 壓榨廠及美國的 Warden 壓榨廠有關。

如早前於二零一六年十二月一日宣佈, Glencore 完成出售農產品分部合共 50% 權益予加拿大退休金計劃投資委員會 (Canada Pension Plan Investment Board) 及英屬哥倫比亞投資管理公司 (British Columbia Investment Management Corporation)。該等交易的詳情, 可於本公司網站查閱。

## 附錄：二零一五年第四季度至二零一六年第四季季度產量

### 金屬及礦產

#### 利用自有資源的產量 – 總量<sup>1</sup>

		二零一五年 第四季	二零一六年 第一季	二零一六年 第二季	二零一六年 第三季	二零一六年 第四季	二零一六年	二零一五年	一六年 對比 一五年 的 變動%	一六年第 四季對比 一五年第 四季的 變動%
銅	千噸	374.7	335.0	368.0	358.2	364.6	1,425.8	1,502.2	(5)	(3)
鋅	千噸	317.7	257.1	249.4	282.7	304.9	1,094.1	1,444.8	(24)	(4)
鉛	千噸	69.2	71.0	74.3	74.3	74.6	294.2	297.7	(1)	8
鎳	千噸	27.5	27.6	29.5	25.3	32.7	115.1	96.2	20	19
黃金	千盎司	275	215	257	273	282	1,027	964	7	3
銀	千盎司	9,979	9,009	9,804	10,177	10,079	39,069	36,592	7	1
鈷	千噸	6.2	5.8	6.9	8.3	7.3	28.3	23.0	23	18
鉻鐵	千噸	390	400	362	344	417	1,523	1,462	4	7
白金	千盎司	33	35	46	35	32	148	158	(6)	(3)
鈹	千盎司	45	47	73	44	45	209	202	3	-
銻	千盎司	3	4	4	5	3	16	18	(11)	-
五氧化二釩	百萬磅	5.5	5.6	4.5	5.5	5.5	21.1	20.9	1	-

#### 利用自有資源的產量 – 銅資產<sup>1</sup>

		二零一五年 第四季	二零一六年 第一季	二零一六年 第二季	二零一六年 第三季	二零一六年 第四季	二零一六年	二零一五年	一六年 對比 一五年 的 變動%	一六年第 四季對比 一五年第 四季的 變動%	
<b>非洲銅(Katanga, Mutanda, Mopani)</b>											
Katanga	金屬銅 <sup>2</sup>	千噸	-	-	-	-	-	113.7	(100)	不適用	
	鈷	千噸	-	-	-	-	-	2.9	(100)	不適用	
Mutanda	金屬銅 <sup>2</sup>	千噸	55.1	54.7	54.2	53.4	213.3	216.1	(1)	(7)	
	鈷 <sup>3</sup>	千噸	5.3	4.9	6.0	7.3	24.5	16.5	48	19	
Mopani	金屬銅	千噸	12.8	10.7	10.6	9.3	41.1	92.1	(55)	(18)	
<b>非洲銅-總產量 (包括第三方供料)</b>											
Mopani	金屬銅	千噸	30.9	26.7	27.8	27.1	28.4	110.0	184.8	(40)	(8)
	金屬銅總量 <sup>2</sup>	千噸	67.9	65.4	64.8	62.7	61.5	254.4	421.9	(40)	(9)
	鈷總量 <sup>3</sup>	千噸	5.3	4.9	6.0	7.3	6.3	24.5	19.4	26	19
Collahuasi <sup>4</sup>	金屬銅	千噸	1.4	0.8	0.7	0.3	0.3	2.1	9.8	(79)	(79)
	精礦含銅	千噸	60.2	50.3	55.5	56.7	58.3	220.8	190.6	16	(3)
	精礦含銀	千盎司	1,086	774	876	865	761	3,276	2,828	16	(30)
Antamina <sup>5</sup>	精礦含銅	千噸	38.6	36.8	40.1	35.4	33.2	145.5	131.8	10	(14)
	精礦含鋅	千噸	19.6	14.1	7.7	18.3	26.7	66.8	79.3	(16)	36
	精礦含銀	千盎司	1,818	1,945	1,732	1,494	1,607	6,778	5,987	13	(12)
<b>其他南美項目(Alumbra, Lomas Bayas, Antapaccay, Punitaqui)</b>											
Alumbra	精礦含銅	千噸	25.8	20.1	17.2	20.1	24.5	81.9	61.8	33	(5)
	精礦及礦石含金	千盎司	68	68	53	64	71	256	196	31	4
	精礦及礦石含銀	千盎司	190	161	154	165	268	748	498	50	41
Lomas Bayas	金屬銅	千噸	19.5	18.4	20.9	19.7	21.0	80.0	71.1	13	8
Antapaccay	精礦含銅	千噸	49.9	48.0	57.3	59.0	55.6	219.9	202.1	9	11
	精礦含金	千盎司	36	19	27	32	37	115	122	(6)	3
	精礦含銀	千盎司	357	334	381	419	402	1,536	1,315	17	13

附錄：二零一五年第四季度至二零一六年第四季季度產量

		二零一五年 第四季	二零一六年 第一季	二零一六年 第二季	二零一六年 第三季	二零一六年 第四季	二零一六年	二零一五年	一六年 對比 一五年 的 變動%	一六年第 四季對比 一五年第 四季的 變動%	
Punitaqui	精礦含銅	千噸	2.0	1.9	1.6	1.7	1.8	7.0	8.1	(14)	(10)
	精礦含金	千盎司	-	1	3	3	4	11	-	不適用	不適用
	精礦含銀	千盎司	25	24	13	21	24	82	105	(22)	(4)
<b>Punitaqui - 總產量 (包括第三方供料)</b>											
	精礦含銅	千噸	2.6	2.9	2.5	2.7	2.4	10.5	10.3	2	(8)
	精礦含金	千盎司	-	2	3	3	4	12	-	不適用	不適用
	精礦含銀	千盎司	28	34	23	29	32	118	123	(4)	14
	<b>金屬銅總量</b>	<b>千噸</b>	<b>19.5</b>	<b>18.4</b>	<b>20.9</b>	<b>19.7</b>	<b>21.0</b>	<b>80.0</b>	<b>71.1</b>	<b>13</b>	<b>8</b>
	<b>精礦含銅總量</b>	<b>千噸</b>	<b>77.7</b>	<b>70.0</b>	<b>76.1</b>	<b>80.8</b>	<b>81.9</b>	<b>308.8</b>	<b>272.0</b>	<b>14</b>	<b>5</b>
	<b>精礦及礦石含金總量</b>	<b>千盎司</b>	<b>104</b>	<b>88</b>	<b>83</b>	<b>99</b>	<b>112</b>	<b>382</b>	<b>318</b>	<b>20</b>	<b>8</b>
	<b>精礦及礦石含銀總量</b>	<b>千盎司</b>	<b>572</b>	<b>519</b>	<b>548</b>	<b>605</b>	<b>694</b>	<b>2,366</b>	<b>1,918</b>	<b>23</b>	<b>21</b>
<b>澳洲 (Mount Isa, Ernest Henry, Townsville, Cobar)</b>											
Mount Isa, Ernest Henry, Townsville	金屬銅	千噸	55.0	41.0	57.3	50.7	56.1	205.1	205.6	-	2
	黃金	千盎司	24	17	19	25	25	86	90	(4)	4
	銀	千盎司	412	181	309	418	343	1,251	1,227	2	(17)
<b>Mount Isa, Ernest Henry, Townsville - 總產量 (包括第三方供料)</b>											
	金屬銅	千噸	72.5	70.2	71.2	69.5	64.6	275.5	288.7	(5)	(11)
	黃金	千盎司	37	28	31	42	34	135	147	(8)	(8)
	銀	千盎司	455	556	657	533	525	2,271	2,140	6	15
Cobar	精礦含銅	千噸	13.7	11.9	14.4	12.2	15.4	53.9	50.8	6	12
	精礦含銀	千盎司	133	114	145	130	154	543	496	9	16
	<b>銅總量</b>	<b>千噸</b>	<b>55.0</b>	<b>41.0</b>	<b>57.3</b>	<b>50.7</b>	<b>56.1</b>	<b>205.1</b>	<b>205.6</b>	<b>-</b>	<b>2</b>
	<b>精礦含銅總量</b>	<b>千噸</b>	<b>13.7</b>	<b>11.9</b>	<b>14.4</b>	<b>12.2</b>	<b>15.4</b>	<b>53.9</b>	<b>50.8</b>	<b>6</b>	<b>12</b>
	<b>黃金總量</b>	<b>千盎司</b>	<b>24</b>	<b>17</b>	<b>19</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>86</b>	<b>90</b>	<b>(4)</b>	<b>4</b>
	<b>銀總量</b>	<b>千盎司</b>	<b>545</b>	<b>295</b>	<b>454</b>	<b>548</b>	<b>497</b>	<b>1,794</b>	<b>1,723</b>	<b>4</b>	<b>(9)</b>
<b>銅分部總量</b>											
	銅	千噸	334.0	294.6	329.8	318.5	327.7	1,270.6	1,353.6	(6)	(2)
	鈷	千噸	5.3	4.9	6.0	7.3	6.3	24.5	19.4	26	19
	鋅	千噸	19.6	14.1	7.7	18.3	26.7	66.8	79.3	(16)	36
	黃金	千盎司	128	105	102	124	137	468	408	15	7
	銀	千盎司	4,021	3,533	3,610	3,512	3,559	14,214	12,456	14	(11)

## 附錄：二零一五年第四季度至二零一六年第四季季度產量

### 利用自有資源的產量 – 鋅資產<sup>1</sup>

		二零一五年 第四季	二零一六年 第一季	二零一六年 第二季	二零一六年 第三季	二零一六年 第四季	二零一六年	二零一五年	一六年 對比 一五年 的 變動%	一六年第 四季對比 一五年第 四季的 變動%	
<b>Kazzinc</b>											
	金屬鋅	千噸	51.4	42.9	46.3	47.4	51.0	187.6	193.4	(3)	(1)
	金屬鉛	千噸	8.1	12.2	11.9	8.1	11.8	44.0	26.3	67	46
	精礦含鉛	千噸	-	-	7.8	5.9	1.5	15.2	-	不適用	不適用
	金屬銅 <sup>2</sup>	千噸	14.6	12.7	12.4	16.4	12.4	53.9	51.9	4	(15)
	黃金	千盎司	138	101	142	141	137	521	520	-	(1)
	銀	千盎司	1,046	886	1,212	1,135	1,277	4,510	3,653	23	22
	精礦含銀	千盎司	-	-	202	238	29	469	-	不適用	不適用
<b>Kazzinc - 總產量 (包括第三方供料)</b>											
	金屬鋅	千噸	77.3	76.0	76.1	76.0	77.4	305.5	304.5	-	-
	金屬鉛	千噸	34.6	33.1	35.0	33.2	32.3	133.6	119.8	12	(7)
	精礦含鉛	千噸	-	-	7.8	5.9	1.5	15.2	-	不適用	不適用
	金屬銅	千噸	17.6	16.7	16.9	19.3	15.3	68.2	62.2	10	(13)
	黃金	千盎司	179	124	178	181	175	658	674	(2)	(2)
	銀	千盎司	7,839	6,060	8,495	6,507	6,346	27,408	30,049	(9)	(19)
	精礦含銀	千盎司	-	-	202	238	29	469	-	不適用	不適用
<b>澳洲 (Mount Isa, McArthur River)</b>											
Mount Isa	精礦含鋅	千噸	96.3	80.3	62.2	70.4	75.3	288.2	478.2	(40)	(22)
	精礦含鉛	千噸	34.6	35.9	30.9	37.0	39.5	143.3	163.0	(12)	14
	精礦含銀	千盎司	1,427	1,760	1,643	1,891	2,038	7,332	6,524	12	43
McArthur River	精礦含鋅	千噸	54.0	43.7	45.5	48.1	62.9	200.2	272.7	(27)	16
	精礦含鉛	千噸	12.3	11.1	10.5	9.7	10.8	42.1	53.0	(21)	(12)
	精礦含銀	千盎司	428	395	374	347	293	1,409	1,724	(18)	(32)
	精礦含鋅總量	千噸	150.3	124.0	107.7	118.5	138.2	488.4	750.9	(35)	(8)
	精礦含鉛總量	千噸	46.9	47.0	41.4	46.7	50.3	185.4	216.0	(14)	7
	精礦含銀總量	千盎司	1,855	2,155	2,017	2,238	2,331	8,741	8,248	6	26
<b>北美洲 (Matagami, Kidd, Brunswick, CEZ 精煉廠)</b>											
Matagami	精礦含鋅	千噸	14.4	14.2	11.8	14.6	11.0	51.6	52.0	(1)	(24)
	精礦含銅	千噸	2.7	3.0	2.4	2.5	1.8	9.7	8.2	18	(33)
Kidd	精礦含鋅	千噸	14.8	12.8	19.5	24.0	22.2	78.5	63.2	24	50
	精礦含銅	千噸	11.9	10.2	8.4	9.8	9.9	38.3	40.1	(4)	(17)
	精礦含銀	千盎司	569	359	520	739	674	2,292	2,368	(3)	18
	精礦含鋅總量	千噸	29.2	27.0	31.3	38.6	33.2	130.1	115.2	13	14
	精礦含銅總量	千噸	14.6	13.2	10.8	12.3	11.7	48.0	48.3	(1)	(20)
	精礦含銀總量	千盎司	569	359	520	739	674	2,292	2,368	(3)	18
<b>北美洲 - 總產量 (包括第三方供料)</b>											
Brunswick 冶煉廠	金屬鉛	千噸	20.9	19.8	13.7	19.6	16.4	69.5	70.8	(2)	(22)
	金屬銀	千盎司	5,157	5,122	4,299	6,295	5,048	20,764	21,354	(3)	(2)
CEZ 精煉廠 <sup>6</sup>	金屬鋅	千噸	18.0	16.9	17.3	17.0	18.1	69.3	68.2	2	1

附錄：二零一五年第四季度至二零一六年第四季季度產量

		二零 一五年 第四 季度	二零 一六年 第一 季度	二零 一六年 第二 季度	二零 一六年 第三 季度	二零 一六年 第四 季度	二零 一六年	二零 一五年	一六年 對比 一五年 的 變動%	一六年第 四季對比 一五年第 四季的 變動%
<b>其他鋅(Aguilar, Los Quenuales, Sinchi Wayra, Rosh Pinah, Perkoa)</b>										
金屬鋅	千噸	5.7	-	-	-	-	-	26.1	(100)	(100)
精礦含鋅	千噸	61.5	49.1	56.4	59.9	55.8	221.2	279.9	(21)	(9)
金屬鉛	千噸	3.5	2.8	3.3	3.1	3.5	12.7	12.7	-	-
精礦含鉛	千噸	10.7	9.0	9.9	10.5	7.5	36.9	42.7	(14)	(30)
精礦含銅	千噸	0.6	0.4	0.5	0.7	0.5	2.1	2.4	(13)	(17)
金屬銀	千盎司	210	120	186	154	206	666	691	(4)	(2)
精礦含銀	千盎司	2,127	1,746	1,861	2,041	1,905	7,553	8,566	(12)	(10)
<b>鋅分部總量</b>										
鋅	千噸	298.1	243.0	241.7	264.4	278.2	1,027.3	1,365.5	(25)	(7)
鉛	千噸	69.2	71.0	74.3	74.3	74.6	294.2	297.7	(1)	8
銅	千噸	29.8	26.3	23.7	29.4	24.6	104.0	102.6	1	(17)
黃金	千盎司	138	101	142	141	137	521	520	-	(1)
銀	千盎司	5,807	5,266	5,998	6,545	6,422	24,231	23,526	3	11

## 附錄：二零一五年第四季度至二零一六年第四季季度產量

### 利用自有資源的產量 – 鎳資產<sup>1</sup>

		二零一五年 第四季	二零一六年 第一季	二零一六年 第二季	二零一六年 第三季	二零一六年 第四季	二零一六年 一六年	二零一五年	一六年 對比 一五年 的 變動%	一六年第 四季對比 一五年第 四季的 變動%
<b>綜合鍊業務(Sudbury, Raglan, Nikkelverk)</b>										
金屬鎳	千噸	15.5	15.7	17.8	13.8	18.3	65.6	49.1	34	18
精礦含鎳	千噸	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	0.6	0.5	20	100
金屬銅	千噸	3.9	4.8	3.6	3.6	4.6	16.6	14.9	11	18
精礦含銅	千噸	7.0	9.3	10.9	6.7	7.7	34.6	31.1	11	10
金屬鈷	千噸	0.2	0.2	0.3	0.2	0.3	1.0	0.8	25	50
黃金	千盎司	9	9	12	8	8	37	35	6	(11)
銀	千盎司	151	210	196	120	98	624	610	2	(35)
白金	千盎司	17	20	30	21	19	90	76	18	12
銻	千盎司	35	38	63	36	36	173	157	10	3
鈹	千盎司	1	1	2	2	1	6	5	20	-
<b>綜合鍊業務 - 總產量 (包括第三方供料)</b>										
金屬鎳	千噸	23.2	23.3	22.8	23.3	23.3	92.7	91.2	2	-
精礦含鎳	千噸	0.1	0.2	0.2	0.1	0.2	0.7	0.6	17	100
金屬銅	千噸	7.9	7.6	6.5	7.1	6.9	28.1	35.5	(21)	(13)
精礦含銅	千噸	8.8	10.7	13.0	7.8	9.1	40.6	38.2	6	3
金屬鈷	千噸	0.9	0.9	0.9	0.7	1.0	3.5	3.1	13	11
黃金	千盎司	13	12	17	10	11	50	50	-	(15)
銀	千盎司	253	336	322	195	141	994	1,046	(5)	(44)
白金	千盎司	26	27	43	28	25	123	106	16	(4)
銻	千盎司	59	55	95	52	52	254	242	5	(12)
鈹	千盎司	1	2	2	2	2	8	6	33	100
<b>Murrin Murrin</b>										
金屬鎳總量	千噸	10.5	9.3	8.4	7.5	10.1	35.3	37.5	(6)	(4)
金屬鈷總量	千噸	0.7	0.7	0.6	0.8	0.7	2.8	2.8	-	-
<b>Murrin Murrin - 總產量 (包括第三方供料)</b>										
金屬鎳總量	千噸	12.8	12.0	10.9	9.9	13.2	46.0	46.7	(1)	3
金屬鈷總量	千噸	0.9	0.8	0.7	0.9	0.8	3.2	3.3	(3)	(11)
<b>Koniambo</b>										
鎳鐵含鎳	千噸	1.4	2.4	3.2	3.9	4.1	13.6	9.1	49	193
<b>鎳分部總量</b>										
鎳	千噸	27.5	27.6	29.5	25.3	32.7	115.1	96.2	20	19
銅	千噸	10.9	14.1	14.5	10.3	12.3	51.2	46.0	11	13
鈷	千噸	0.9	0.9	0.9	1.0	1.0	3.8	3.6	6	11
黃金	千盎司	9	9	12	8	8	37	35	6	(11)
銀	千盎司	151	210	196	120	98	624	610	2	(35)
白金	千盎司	17	20	30	21	19	90	76	18	12
鈹	千盎司	35	38	63	36	36	173	157	10	3
銻	千盎司	1	1	2	2	1	6	5	20	-

## 附錄：二零一五年第四季度至二零一六年第四季季度產量

### 利用自有資源的產量 – 鐵合金資產<sup>1</sup>

		二零一五年 第四季	二零一六年 第一季	二零一六年 第二季	二零一六年 第三季	二零一六年 第四季	二零一六年	二零一五年	一六年 對比 一五年 的 變動%	一六年第 四季對比 一五年第 四季的 變動%	
鉻鐵 <sup>7</sup>	千噸	390	400	362	344	417	1,523	1,462	4	7	
鉑族金屬 <sup>8</sup>	白金	千盎司	16	15	16	14	13	58	82	(29)	(19)
	鈀	千盎司	10	9	10	8	9	36	45	(20)	(10)
	銻	千盎司	2	3	2	3	2	10	13	(23)	-
	黃金	千盎司	-	-	1	-	-	1	1	-	不適用
	<b>四種元素</b>	<b>千盎司</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>29</b>	<b>25</b>	<b>24</b>	<b>105</b>	<b>141</b>	<b>(26)</b>	<b>(14)</b>
五氧化二釩	百萬磅	5.5	5.6	4.5	5.5	5.5	21.1	20.9	1	-	

### 總產量 – 加工冶金資產<sup>1</sup>

		二零一五年 第四季	二零一六年 第一季	二零一六年 第二季	二零一六年 第三季	二零一六年 第四季	二零一六年	二零一五年	一六年 對比 一五年 的 變動%	一六年第 四季對比 一五年第 四季的 變動%	
銅(Altonorte, Pasar, Horne, CCR)	金屬銅	千噸	121.7	113.9	127.7	122.5	125.0	489.1	433.7	13	3
	陽極銅	千噸	123.1	136.1	129.0	98.9	158.5	522.5	502.8	4	29
鋅(Portovesme, San Juan de Nieva, Nordenham, Northfleet)	金屬鋅	千噸	200.8	197.6	197.3	199.4	195.5	789.8	788.8	-	(3)
	金屬鉛	千噸	50.9	55.5	54.8	56.4	49.9	216.6	199.2	9	(2)
	銀	千盎司	3,342	3,058	4,247	3,270	4,270	14,845	11,220	32	28
鐵合金	錳鐵	千噸	44	45	28	30	33	136	146	(7)	(25)
	硅錳合金	千噸	18	19	25	23	15	82	98	(16)	(17)

1 僅包括受控制行業資產及合營公司。產量按 100% 基準計量，另有說明者除外。

2 金屬銅包括銅精礦及粗銅所含的銅。

3 精礦及氫氧化物所含的鈷。

4 本集團按比例應佔 Collahuasi 產量(44%)。

5 本集團按比例應佔 Antamina 產量 (33.75%)。

6 本集團按比例應佔 CEZ 產量 (25%)

7 本集團應佔 79.5% Glencore-Merafe 鉻鐵合營公司產量。

8 計及 50% Mototolo 及 100% Eland (於二零一五年十月份處於保養及維護狀態) 的綜合產量。

## 附錄：二零一五年第四季度至二零一六年第四季季度產量

### 能源產品

#### 利用自有資源的產量

#### 煤炭資產<sup>1</sup>

		二零一五年 第四季	二零一六年 第一季	二零一六年 第二季	二零一六年 第三季	二零一六年 第四季	二零一六年	二零一五年	一六年 對比 一五年 的 變動%	一六年第 四季對比 一五年第 四季的 變動%
澳洲焦煤	百萬噸	1.7	1.2	0.8	1.6	1.7	5.3	5.9	(10)	-
澳洲配煤	百萬噸	0.9	1.0	1.2	0.9	1.1	4.2	3.6	17	22
澳洲動力煤（出口）	百萬噸	13.6	11.6	12.5	13.7	14.7	52.5	52.4	-	8
澳洲動力煤（國內）	百萬噸	1.0	1.7	1.5	1.4	1.0	5.6	3.9	44	-
南非動力煤（出口）	百萬噸	3.5	4.1	4.3	4.5	4.3	17.2	19.7	(13)	23
南非動力煤（國內）	百萬噸	1.7	3.2	2.5	3.3	3.1	12.1	17.3	(30)	82
Prodeco	百萬噸	3.7	4.3	4.0	4.7	4.3	17.3	17.6	(2)	16
Cerrejón <sup>2</sup>	百萬噸	2.7	2.6	2.3	3.0	2.8	10.7	11.1	(4)	4
<b>煤炭分部總量</b>	<b>百萬噸</b>	<b>28.8</b>	<b>29.7</b>	<b>29.1</b>	<b>33.1</b>	<b>33.0</b>	<b>124.9</b>	<b>131.5</b>	<b>(5)</b>	<b>15</b>

1 僅包括受控制行業資產及合營公司。除合營公司外，產量按 100% 基準計量，合營公司的產量則按本集團的應佔產量計算在內。

2 本集團按比例應佔 Cerrejón 產量(33.3%)。

#### 石油資產

		二零一五年 第四季	二零一六年 第一季	二零一六年 第二季	二零一六年 第三季	二零一六年 第四季	二零一六年	二零一五年	一六年 對比 一五年 的 變動%	一六年第 四季對比 一五年第 四季的 變動%
<b>Glencore 配額權益基準</b>										
赤道幾內亞	千桶	1,238	1,147	953	821	708	3,629	4,937	(26)	(43)
乍得	千桶	1,297	1,253	997	855	777	3,882	5,632	(31)	(40)
<b>石油分部總量</b>	<b>千桶</b>	<b>2,535</b>	<b>2,400</b>	<b>1,950</b>	<b>1,676</b>	<b>1,485</b>	<b>7,511</b>	<b>10,569</b>	<b>(29)</b>	<b>(41)</b>
<b>總額基準</b>										
赤道幾內亞	千桶	5,651	5,177	4,464	3,959	3,309	16,909	22,939	(26)	(41)
乍得	千桶	1,773	1,713	1,363	1,169	1,063	5,308	7,699	(31)	(40)
<b>石油分部總量</b>	<b>千桶</b>	<b>7,424</b>	<b>6,890</b>	<b>5,827</b>	<b>5,128</b>	<b>4,372</b>	<b>22,217</b>	<b>30,638</b>	<b>(27)</b>	<b>(41)</b>

附錄：二零一五年第四季度至二零一六年第四季季度產量

## 農產品

### 生產 / 加工數據

		二零 一五年 第四 季度	二零 一六年 第一 季度	二零 一六年 第二 季度	二零 一六年 第三 季度	二零 一六年 第四 季度	二零 一六年	二零 一五年	一六年 對比 一五年 的 變動%	一六年第 四季對比 一五年第 四季的 變動%
耕作	千噸	124	6	183	461	142	792	704	13	15
壓榨	千噸	1,627	1,826	1,935	1,586	2,333	7,680	6,069	27	43
長期來料加工	千噸	62	141	214	436	13	804	284	183	(79)
生物柴油	千噸	144	119	158	200	210	687	556	24	46
磨米	千噸	32	56	59	113	46	274	206	33	44
磨麥	千噸	236	239	241	262	247	989	976	1	5
甘蔗加工	千噸	776	219	1,046	1,248	746	3,259	2,751	18	(4)
<b>農產品總量</b>	<b>千噸</b>	<b>3,001</b>	<b>2,606</b>	<b>3,836</b>	<b>4,306</b>	<b>3,737</b>	<b>14,485</b>	<b>11,546</b>	<b>25</b>	<b>25</b>

## 附錄：二零一七年度全年產量指引

### 二零一七年度全年產量指引

		二零一四年 全年 實際數量	二零一五年 全年 實際數量	二零一六年 全年 實際數量	二零一七年 全年 數量指引
銅	千噸	1,546	1,502	1,426	1,355 ± 25
鋅	千噸	1,387	1,445	1,094	1,190 ± 25
鉛	千噸	308	298	295	300 ± 10
鎳	千噸	101	96	115	120 ± 4
鎢鐵	千噸	1,295	1,462	1,523	1,650 ± 25
煤炭	百萬噸	146	132	125	135 ± 3

#### 前瞻性陳述

本文件載有屬於或可能被視為屬於預期性質的「前瞻性陳述」的陳述。該等前瞻性陳述可通過前瞻性措辭或其相反意思的措辭識別，如「計劃」、「預期」或「並不預期」、「目前預期」、「繼續」、「假設」、「有待」、「預算」、「預定」、「估計」、「旨在」、「預測」、「風險」、「擬」、「作好準備」、「預期」、「預計」或「並不預計」、或「相信」、或該等字眼或類似術語及詞語或陳述的多種變化形式表示若干措施、事件或業績「或」、「可能」、「應該」、「須」、「將會」、「或許」或「將」採取、發生或達到。該等陳述因其具有有關未來預期的內在風險及不確定性而完全為有保留條件的陳述。前瞻性陳述並非基於過往事實，而是基於對未來事件、經營業績、前景、財務狀況及策略討論的目前預測、預期、信念、意見、計劃、目標、目的、意向及推斷。

因其性質使然，該等前瞻性陳述涉及已知及未知的風險及不明朗因素，其中許多風險及不明朗因素並非 **Glencore** 所能控制。前瞻性陳述並非未來表現的保證，或會且經常與實際結果有重大差異。可能導致該等不明朗因素的重要因素包括（但不限於）**Glencore** 二零一五年年報中所討論的該等因素。

**Glencore** 及其任何聯繫人或董事、高級職員或顧問概不會聲明、保證或擔保本文件內任何前瞻性陳述所明示或暗示的事件實際會發生。閣下不應過度依賴該等僅為截至本文件日期的前瞻性陳述。除根據其法律或法規義務（包括根據英國上市規則及金融市場行為監管局的披露與透明度規則、香港聯合交易所有限公司證券上市規則及約翰內斯堡證券交易所的上市規則）外，**Glencore** 並無義務且 **Glencore** 及其聯屬公司明確表示概無意願、責任或承諾基於新資料、未來事件或其他事宜更新或修訂任何前瞻性陳述。本文件在任何情況下均無暗示 **Glencore** 的業務或事務自本文件日期以來並無發生變化，亦無暗示本文件所載資料於其日期後任何時間均屬正確。

本文件內的任何陳述均非盈利預測或盈利估計，本文件的陳述亦不應被解釋為表示本財政年度或未來財政年度的 **Glencore** 股份每股盈利必定會與以往公佈的 **Glencore** 股份每股盈利相符或超過該等盈利。

本文件並不構成出售或發行任何證券的任何要約或邀請或任何要約購買或認購任何證券的任何徵集或其組成部分。編製本文件並不構成有關任何證券的推薦建議。